

Nuevos Enfoques Metodológicos: Las Encuestas de Uso del Tiempo en la Argentina. Análisis comparativo de las experiencias existentes

Lic María Cristina Andreu
Lic. Sandra M. Buccafusca

Antecedentes de las Encuestas de Uso del Tiempo (EUT)

Las EUTs proporcionan por una parte, información sobre cómo la población, según variables tales como sexo, edad, nivel socioeconómico, tipo de hogar, distribuye su tiempo y por otra permite conocer cómo se discrimina ese tiempo en función del tipo de actividad, cuál es el objetivo, para quien se realizan y dónde.

Este tipo de encuestas constituyen herramientas fundamentales para la visibilización y valoración tanto social como económica del trabajo doméstico de reproducción.

Su origen data de principios del siglo XX cuando - en la emergente sociedad industrial - surgió la preocupación por conocer y disponer de datos sobre la vida cotidiana de las familias urbanas, su dedicación a actividades económicas mercantiles y a actividades no remuneradas.

Sin embargo es con posterioridad a la II Guerra Mundial que los estudios sobre las EUT comienzan a proliferar teniendo como objetivo aspectos tales como el conocimiento de pautas de consumo, la cultura, el ocio, la calidad de vida, las demandas de cuidados, la distribución del tiempo por género, entre otras.

El punto de inflexión es el denominado Estudio Szalai puesto que es considerado el antecedente más importante. En 1965 Alexander Szalai, de la Academia de Ciencias de Hungría, coordina el primer estudio internacional sobre el uso del tiempo. Lo aplica en doce países: Unión Soviética, Estados Unidos, República Federal Alemana, República Democrática Alemana, Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Polonia, Yugoslavia, Bélgica, Francia y Perú y su objetivo es recolectar datos comparables para estudiar las actividades cotidianas de poblaciones urbanas y suburbanas a nivel mundial.

Durante los '70 se instala la idea de que el trabajo doméstico no remunerado representa parte importante de la producción económica de un país y que por lo tanto debe ser incluido en el Sistema de Cuentas Nacionales, lo cual demanda un mayor conocimiento estadístico acerca de la vida cotidiana de las mujeres. Así a mediados de la década se crea la *Internacional Association for Time Use Research* (IATUR) afianzándose el tratamiento científico de las EUTs. En 1993 se presenta la propuesta metodológica para la realización de encuestas armonizadas mediante procedimientos estadísticos

diferenciados. Se acuerda que cada país recoja información sobre 5000 hogares, entre la población de 10 y más años, a través de instrumentos como el diario de actividades (se recoge información sobre un día laborable y uno de fin de semana) y de cuestionarios individuales y de hogar. En España el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) realiza bajo estos criterios un estudio piloto en los años 1995-1996 pero su aplicación definitiva se realizó en los años 2002-2003.

En la actualidad, se observa que las EUTs se multiplican en todo el mundo, priorizándose el trabajo en el establecimiento de criterios de unificación internacional para favorecer los estudios comparados. De tal modo, en la década del '90 se produce una especie de *boom* en Europa en general y en España en particular, destacándose la necesidad de crear una cuenta satélite que permita que los hogares se incorporen a la contabilidad nacional desde dos criterios: a) como empresarios, esto es como agentes productores bajo las reglas del mercado y b) como empleadores de fuerza de trabajo para servicio doméstico.

La experiencia Argentina en Encuestas de Uso del Tiempo

Tres son, hasta ahora, las experiencias realizadas en el diseño y aplicación de EUT con diverso grado de cobertura y estilo de administración. Ellas fueron realizadas por los siguientes organismos:

1) Consejo Nacional de la Mujer (CNM)

Realiza dos experiencias piloto: en 1998 administra una EUT en la Ciudad de Buenos Aires que se aplicó a mujeres de 14 y más años¹. El objetivo fue describir y estimar el uso del tiempo en el trabajo realizado en el hogar. La segunda experiencia se realiza a través del portal *web* del organismo. Desde allí se administra una EUT *on line* cuyos resultados provisionales se dieron a conocer en noviembre de 2007. Algunos de los principales se presentan a continuación.

¹ En mayo de 2005 el CNM organiza el seminario "Capacitación en el empleo de metodologías para la medición del uso del tiempo con perspectiva de género" cuyo contenido se publica en 2006 bajo el título "Decir Mujer es decir trabajo". Allí se da cuenta una síntesis de los resultados obtenidos de la EUT del '98. Rupnik, Alejandro y Colombo Pimpi, (2005). "*Las Mujeres cuentan. Contemos el trabajo de las mujeres*". Consejo Nacional de la Mujer. Buenos Aires.

Cuadro N° 1 Distribución del Uso del Tiempo del Total de Mujeres

Actividades	Total minutos	Total horas
Trabajo no remunerado	481	8.00
Trabajo remunerado	304	5.00
Estudio	60	1.00
Traslados	67	1.07
Tiempo libre	92	1.30
Descanso Nocturno	353	6.00
Descanso Diurno	15	0.15
Cuidado Personal	68	1.08
Total	1440	24

Fuente: elaboración en base al informe “Economía del cuidado en Argentina: Metodologías para la medición del uso del tiempo con perspectiva de género” Consejo Nacional de la Mujer. Bs. As. Nov. 2007.

Cuadro N° 2 Tiempo dedicado al trabajo no remunerado

Actividades	Media en minutos	Media en horas
Tareas de administración de recursos y consumo	72.5	1.12
Tareas de socialización y cuidado de niños y ancianos	85.26	1.25
Tareas de limpieza	109.42	1.50
Tareas de costura	13.32	0.13
Tareas de preparación de alimentos	78.06	1.19
Atención a parientes enfermos	21.42	0.21
Tareas de reparación y mantenimiento de la vivienda	17.24	0.17
Tareas de cuidado del jardín y animales	27.37	0.27
Tareas de representación simbólica	56.25	0.56
Total	480.83	8

Fuente: elaboración en base al informe “Economía del cuidado en Argentina: Metodologías para la medición del uso del tiempo con perspectiva de género” Consejo Nacional de la Mujer-Bs. As. Nov. 2007

2) Dirección de Estadística de la Ciudad de Buenos Aires (DGEyC).

La ley 1168, aprobada por la Legislatura porteña en 2003, exige que la Dirección General de Estadística y Censos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires indague sistemática y periódicamente acerca de la distribución del uso del tiempo de mujeres y varones con el fin de que los resultados propicien políticas de mejoramiento de la calidad de vida y la equidad social de las mujeres. En cumplimiento de dicha ley, se administró una EUT como un módulo adicional de la Encuesta Anual de Hogares 2005. El diseño metodológico se realizó por un convenio de colaboración de la DGEyC con el Instituto de Ciencias de la Universidad Nacional de General Sarmiento.

Esta EUT brinda información representativa de la población comprendida entre los 15 y 74 años residentes en viviendas particulares y se efectuó a continuación de la encuesta de Gastos Anual de Hogares, entre el 20 de noviembre y el 15 de diciembre de 2005.

Se usaron dos formularios: uno se aplicó, por selección al azar, a un miembro del hogar. El segundo fue un Diario de Actividades del Día de Ayer, que fue completado por los encuestadores según las respuestas vertidas por el respondente, en base a una guía de preguntas diseñadas al efecto. Dicho Diario cubre las 24 hs. del día y contiene 48 bloques horarios de 30 minutos cada uno, en las que se puede incluir hasta tres actividades, con códigos de localización y de simultaneidad para la segunda y tercera actividad. Se recabó la entrevista según tipos de días típicos y no típicos. La información se refiere a días promedio de lunes a viernes o promedios de fin de semana. La clasificación de las actividades se basó en la primera versión de la Clasificación Internacional de Actividades de Uso del Tiempo (ICATUS), recomendada en “*Guide to produce Statistics on Time Use: Measuring paid and unpaid work*” de Naciones Unidas en 2005.

Desde esta perspectiva las categorías usadas fueron las siguientes:

1. Trabajo de mercado.
2. Trabajo Doméstico no pagado para uso del propio hogar.
3. Cuidado no pagado de niños/ y o adultos miembros del hogar.
4. Servicios a la comunidad y ayudas no pagadas a otros miembros de hogares de parientes, amigos y vecinos.
5. Educación.
6. Actividades relacionadas con el tiempo libre.
7. Actividades relacionadas con la utilización de medios de comunicación.
8. Actividades de cuidado personal.

¿Cuáles fueron los principales resultados obtenidos en la CABA?

En cuanto a las actividades realizadas de lunes a domingo las mujeres dedican al trabajo remunerado un tiempo simple de 7:43 hs. que asciende a 8:09 hs. cuando se considera la simultaneidad. En cambio los varones dedican 8:59 de tiempo simple y 9:39 hs. con simultaneidad.

Respecto del trabajo doméstico se observan importantes diferencias por género puesto que las mujeres le dedican un tiempo total de 3:51 hs. mientras que los varones sólo le asignan 1:53 hs.

La asimetría se sostiene en la consideración del trabajo de cuidado de niños y / o adultos del propio hogar dado que el tiempo diario con simultaneidad dedicado es de 3:34 hs. en los cuales las mujeres aportan 4:07 hs. y los varones 2:30hs.

Puede observarse que una de las novedades que esta EUT muestra es el cálculo del uso del tiempo en actividades de tiempo simple realizadas en forma sucesiva y en actividades realizadas en forma simultánea.

Las actividades realizadas con tiempo simultáneo se relacionan especialmente con el uso del tiempo libre (incluye la asistencia a eventos sociales, culturales, religiosos, deportivos) y a la utilización de medios de comunicación o conversar e interactuar con otros.

Los datos indican que los varones no ocupados son mayoritariamente estudiantes y las mujeres no ocupadas son amas de casa o estudiantes. Los varones ocupados se dedican fundamentalmente al trabajo de mercado, mientras que las mujeres ocupadas además, no dejan de realizar trabajo doméstico y de cuidados no remunerados en el propio hogar, en forma complementaria. Esta conciliación se hace adecuando sus ritmos de trabajo a las necesidades y ritmos de otros miembros del hogar.

Estos resultados refuerzan la hipótesis que propone que la asignación de las tareas de cuidado de niños y / adultos del propio hogar está profundamente influido por patrones de género que operan más allá de la inserción ocupacional de varones y mujeres.

3) Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Buenos Aires - Consejo Federal de Inversiones.

En el marco de los estudios elaborados para el Diseño del Observatorio de los Derechos Humanos de la provincia de Buenos Aires² que relevó las condiciones de sustentabilidad de la población femenina bonaerense, se aplicó el primer semestre de 2007 una EUT a una muestra estratificada no aleatoria en la región del conurbano y el interior bonaerense. Su objetivo metodológico fue probar el instrumento de relevamiento en un territorio rico en diversidad de contexto espacial y organizativo.

En tal sentido nos planteamos una serie de preguntas, tales como ¿qué ocurre con el 52% de la población bonaerense que define su actividad económica como ama de casa frente a la indagación de los organismos estadísticos?, ¿podemos asegurar que sabemos

² Andreu, M. C, Buccafusca, S., Pérez Recalde, G. y otros *“Quiénes somos las mujeres bonaerenses”*, Sec. de Derechos Humanos de la Pcia. de Bs. As.-Consejo Federal de Inversiones- 1º Edición. La Plata, Octubre 2007.

quiénes son las mujeres bonaerenses sin tomar en cuenta un colectivo que constituye la población objetivo, sólo porque éste no es focalizado por las fuentes estadísticas?, ¿cómo hacer visibles a las mujeres que desarrollan su trabajo al interior del hogar?.

La perspectiva adoptada consideró la producción de los hogares como aquellos bienes y servicios elaborados en el hogar por sus miembros, o parte de ellos, combinando su trabajo no remunerado con la adquisición de bienes de consumo. Esta producción incluye las ayudas no remuneradas a otros hogares y la formación de capital por cuenta propia.

Se aplicaron dos tipos de intervenciones: una corresponde a la entrevista administrada a responsables de hogares con perspectiva de género que relevó sus características y condiciones de vida; otro fue el Diario del Uso del Tiempo aplicado a todos los miembros del hogar entre 14 y 65 años. Describamos cada formulario aplicado.

1. Cuestionario del Responsable del Hogar. Se enfocó el análisis en tres perspectivas:

- I. Identificación y caracterización del responsable del hogar (con perspectiva de género) incluyendo su condición de actividad en el mercado de trabajo.
- II. Descripción de las actividades en que se usa el tiempo.
- III. Registro de la modalidad de aplicación de la encuesta (tiempo y forma).

2. Diario del Empleo del Tiempo. Se midió el uso del tiempo en bloques de 30 minutos durante las 24 horas. Las actividades fueron categorizadas previamente como principales, secundarias y terciarias, esto permitió calcular actividades realizadas en tiempo simple y con tiempo simultáneo.

La EUT se aplicó sobre una muestra de tipo no aleatorio, estratificada por indicadores de nivel socio económico, en un universo de 280 hogares. En el conurbano se aplicaron 210 casos. Se eligió el conglomerado Mar del Plata-Batán que integra además un área rural, como lugar del interior bonaerense donde se relevaron otras 70 encuestas.

El posterior análisis y descarte de las situaciones de información insalvable nos arrojó el siguiente resultado total de encuestas en condiciones de consolidación: 240 cuestionarios al responsable del hogar y 680 diarios del empleo del tiempo.

La lectura de los registros del **Diario del Empleo del Tiempo** nos permitió establecer la siguiente modalidad de actividades que a su vez se desagregan en indicadores, a saber:

Trabajo remunerado: toda actividad realizada por la que se percibe un ingreso monetario o en especie.

Trabajo Doméstico: incluye la preparación de comidas; limpieza y orden del hogar; jardinería; reparaciones (hogar y vehículo); cuidado de animales/mascotas; gestión del hogar (compras/pagos).

Cuidados Familiares: brindados a niños/adolescentes (0-18 años); mayores (60 o más); enfermos/as y discapacitados/as.

Actividades Voluntarias: Incluye la participación en agrupamientos, movimientos y asociaciones de diversos objetivos sociales tales como las políticas; religiosas; asociaciones civiles. Este trabajo es el que se presta a no familiares a través de algún tipo de organización social sin fines de lucro y de manera no remunerada.

Traslados: tiempo utilizado en traslados o viajes. Se distinguió entre: traslados por cuestiones personales; al trabajo (remunerado o no) y por cuestiones de estudio.

Actividades personales: ingesta de comidas, aseo; descanso; ocio, actividades deportivas; actividades sociales, actividades culturales y estudio.

Análisis de los resultados del Formulario aplicado a las responsables del hogar

a) Caracterización

La muestra tuvo en cuenta las grandes áreas bonaerenses, conurbano, ciudades del interior y área rural, tales que: el 75 % de las encuestas se aplicaron en el conurbano bonaerense norte, oeste sur y gran La Plata. Un 25 % correspondió al Municipio de Gral. Pueyrredón que abarca la ciudad de Mar del Plata y sus alrededores y el 2 % del total se aplicó en áreas rurales, en concordancia con la distribución de población rural urbana de la provincia.³

Los hogares encuestados comprenden situaciones diversas: nucleares, monoparentales, casados o en pareja con o sin hijos, trigeracionales, etc.

El 86% del total encuestado corresponde al tramo etéreo de población económicamente activa. Más de la mitad de la población entrevistada se encuentra ocupada, mientras que casi un 30% declara ser amas de casa. Se desempeñan en idéntica proporción tanto en el sector público como en el sector privado. Menos de un 25% declara ser cuenta-propistas.

³ Ver "Diseño del Observatorio de los Derechos Humanos de la Pcia. De Bs. As.-Etapa II-Informe Final Tomo IV"-Sec. de Derechos Humanos de la Pcia de Bs. As.-Consejo Federal de Inversiones-Bs. As.-Julio 2007

b) Ayudas recibidas en el Hogar

El promedio de horas semanales de ayudas recibidas por el responsable del hogar en atención de niños menores de 10 años es de 38 hs. semanales. El 65% de esa ayuda no es remunerada y la realizan familiares convivientes o no. Sólo el 7% resulta una actividad paga y el 27% restante es brindado por instituciones (concurencia a jardines maternales, escuelas, etc.). La asistencia a instituciones está directamente ligada a la oferta: es manifiestamente mayor en los distritos con excelencia educativa y prácticamente inexistente en el espacio peri- rural.

Respecto de las ayudas recibidas en actividades relacionadas a las actividades domésticas, las de mantenimiento del hogar alcanzan un promedio de 10 hs. semanales. Sólo el 22% de las responsables del hogar tienen ayuda doméstica remunerada. La ayuda remunerada promedio recibida es de 12 hs. semanales. Las casadas/ o en pareja superan el promedio recibiendo 13 hs. de ayuda remunerada, guarismo que se mantiene cuando observamos la distribución según actividad: corresponde a las empleadas / cuenta-propistas.

c) Actividades de Voluntariado

El promedio de horas semanales dedicado a actividades voluntarias es de 7 hs. Entre las organizaciones a las que se dedica más tiempo figuran las relacionadas a las actividades de promoción de derechos y las religiosas que sostienen comedores y guardarropas, seguidas por las que se denominan organizaciones de asistencia social y cooperación para el desarrollo.

d) Actividades sociales

El promedio de horas semanales dedicado a actividades sociales por las responsables de hogar es de 13 hs., visitar y realizar reuniones con amigos ocupa el 26% de esas horas. Comunicarse por teléfono es la acción registrada con mayor frecuencia (36%). Esto indica la importancia que las bonaerenses otorgan al fortalecimiento de los lazos sociales al mismo tiempo que tiene que ver con la posibilidad de desarrollar actividades domésticas en paralelo, tales como cuidar niños y conversar, es decir acompañar el trabajo no remunerado con acciones de esparcimiento. Denota también la valoración que la mujer hace del ocio, generalmente realizado en el ámbito privado y sin desatender la gestión del hogar.

Las actividades que requieren la permanencia en lugares ajenos al hogar son las menos registradas. Los bajos porcentajes (menos del 5%) de frecuencias a clubes, discotecas y

bares se relacionan con el nivel de ingresos y el destino asignado a los recursos económicos.

e) Actividades deportivas

Caminar y correr concentra el 65% de las elecciones registradas y consume la mayor parte de las 8 hs. promedio semanales que las mujeres bonaerenses dedican a realizar algún tipo de actividad deportiva. La gimnasia tradicional, a la que se le suma la practica de técnicas alternativas orientales, le sigue en importancia (20%).

Qué nos dicen los Diarios del Empleo del Tiempo (DET)

Los registros de actividades del **DET** permiten el cálculo del tiempo simple dedicado a una actividad (principal) y el tiempo simultáneo en que se registran actividades realizadas en el mismo tiempo (actividades secundarias y terciarias).

Cuadro N° 3 Actividad Total diaria según sexo

Actividad Diaria	Total Promedio horas	Sexo	
		Mujeres	Varones
Actividad principal	24.00	24.00	24.00
Actividad secundaria	5.39	5.41	5.37
Actividad terciaria	2.27	2.31	1.35
Suma total actividades	32.06	32.12	31.12

El tiempo del día de las mujeres se estira hasta la 32:12 hs. y el de los varones a las 31:12 hs. ¿Qué nos señalan estos dos valores? En principio, simultaneidad de tareas, precarización del trabajo, crecimiento del trabajo no remunerado y brecha de género en la realización de actividades.

Cuadro N° 4 Promedio de hs. dedicadas al Trabajo Remunerado

Actividades	Trabajo Remunerado			
	Act. Primarias	Act. Secundarias	Act. Terciarias	Total
Trabajo Remunerado	6.43	1.13	1.28	9.24

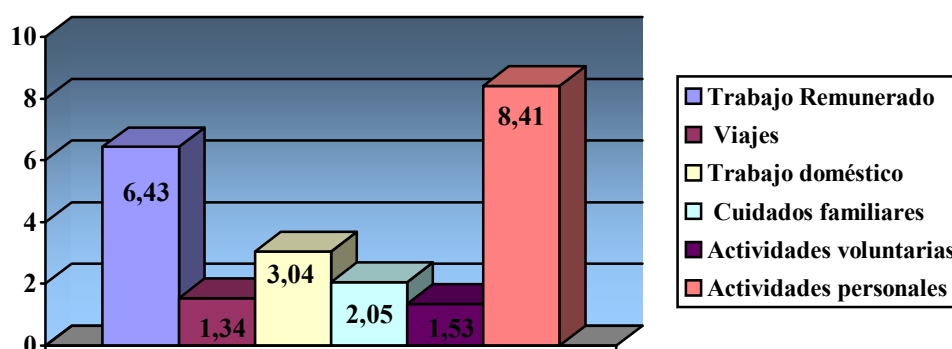
La *jornada laboral* como actividad principal no alcanza las 7 hs diarias en los días laborables. La observación que suma las actividades con tiempo simultáneo (secundarias y terciarias) la extiende a **9:24 hs**.

Cuadro N° 5 Promedio de hs. dedicadas a Trabajo No remunerado

Actividades	Trabajo No Remunerado			
	Act. Primarias	Act. Secundarias	Act. Terciarias	Total
Trabajo doméstico	3.04	1.28	0.21	4.53
Cuidados familiares	2.05	0.46	0.14	3.05
Actividades voluntarias	1.34	0.36	-	2.10
Total	6.43	2.50	0.35	10.08

El trabajo doméstico representa el 50%, los cuidados familiares el 30% y las actividades voluntarias el 20% restante del trabajo no remunerado.

Gráfico N° 1 Promedio de horas diarias según actividad principal



Cuadro N° 6 Actividades Principales según Día de la Semana

Actividad Diaria	Total promedio hs.	Día de la semana	
		Día laborable	Día no laborable
Trabajo Remunerado	6.43	7.01	5.31
Viajes	1.53	1.53	1.52
Trabajo doméstico	3.04	3.15	2.41
Cuidados familiares	2.05	2.07	1.52
Actividades voluntarias	1.34	1.32	1.53
Actividades personales	8.41	8.12	10.11
TOTAL	24.00	24.00	24.00

Respecto de la elasticidad de la dedicación a las labores domésticas estas tienen un grado mayor de variación de acuerdo a que se trate o no de una jornada laboral que la atención a los cuidados familiares que permanece constante.

La jornada laboral es similar entre varones y mujeres⁴. Sin embargo se visualizan diferencias significativas de género si consideramos la distribución de actividades al interior del hogar. Las *mujeres realizan la mayor cantidad de horas de trabajo no remunerado*. En comparación con los varones realizan un promedio diario de 2.15 hs más que ellos.

En cuanto a compartir las actividades de mantenimiento el hogar y preparación de las comidas se nota actualmente una distribución más simétrica, pero el núcleo duro de las diferencias se muestra en el cuidado de los niños y familiares a cargo: estos recaen mayoritariamente sobre las mujeres. Como contrapartida y acentuando las diferencias de construcción de género los varones disponen 30% más de su tiempo a actividades personales que las mujeres.

Cuadro N° 7 Actividades Principales según Sexo

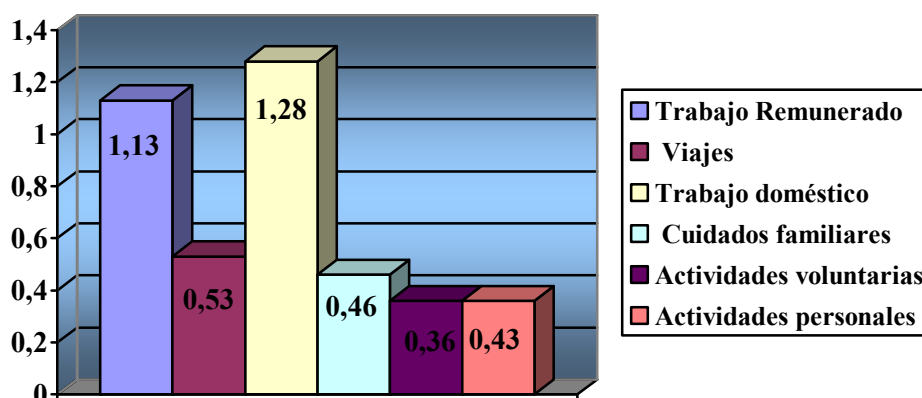
Actividad Diaria	Total Promedio horas	Sexo	
		Mujeres	Varones
Trabajo Remunerado	6.43	6.45	6.13
Viajes	1.53	1.54	1.44
Trabajo doméstico	3.04	3.03	2.57
Cuidados familiares	2.05	2.07	1.32
Actividades voluntarias	1.34	1.34	.
Actividades personales	8.41	8.37	11.34
TOTAL	24.00	24.00	24.00

En la población estudiada las mujeres muestran una marcada diferencia en la dedicación a actividades voluntarias. Es significativo el tiempo que los bonaerenses dedican a traslados al trabajo, estudio y relaciones sociales (1:89 hs. diarias). Las distancias urbanas y la calidad de los medios de transporte se cuentan entre las causas que explican este fenómeno.

⁴Es preciso tener en cuenta que en esta muestra el acento puesto en la consulta a referentes jefas de hogar sesga los resultados obtenidos respecto de las cifras que arroja la EPH.

El trabajo remunerado como actividad secundaria, además de señalar la necesidad de encontrar una segunda fuente de ingresos a la principal, pondera la hipótesis respecto que los puestos de trabajo creados corresponden a actividades informales o cuentapropistas. La dedicación a las actividades domésticas como actividad secundaria nos remite al escenario conocido respecto de la multiplicación de responsabilidades del responsable de hogar.

Gráfico N° 2 Diario de Uso del Tiempo Promedio de horas diarias según actividades secundarias



Cuadro N° 8 Actividades Secundarias según día de la semana

Actividad Diaria	Total promedio hs.	Día de la semana	
		Día laborable	Día no laborable
Trabajo Remunerado	1.13	1.25	0.48
Viajes	0.53	0.48	0.55
Trabajo doméstico	1.28	1.29	1.10
Cuidados familiares	0.46	0.46	1.10
Actividades voluntarias	0.36	0.30	0.30
Actividades personales	0.43	0.42	1.06
TOTAL	5.39	5.39	5.39

El trabajo doméstico es una variable que no cede en importancia aun en la jornada no laborable. El cuidado de los niños se duplica en días no laborables porque ese día es compartido entre ambos padres.

Cuadro N° 9 Actividades Secundarias según Sexo

Actividad Diaria	Total promedio hs.	Sexo	
		Mujeres	Varones
Trabajo Remunerado	1.13	1.11	1.30
Viajes	0.53	0.55	0.52
Trabajo doméstico	1.28	1.31	1.09
Cuidados familiares	0.46	0.50	0.43
Actividades voluntarias	0.36	0.36	0.33
Actividades personales	0.43	0.36	0.52
TOTAL	5.39	5.39	5.39

Es significativa la diferencia de sexo en cuanto a los cuidados de los familiares y la dedicación a actividades voluntarias. Los varones duplican el tiempo dedicado a actividades personales.

Cuadro N° 10 Actividades Terciarias según día de la semana

Actividad Diaria	Total promedio hs.	Día laborable	
		Día habitual de trabajo	Día no laborable
Trabajo Remunerado	1.28	1.34	1.22
Viajes	-	-	-
Trabajo doméstico	0.21	0.17	0.24
Cuidados familiares	0.14	0.16	0.13
Actividades voluntarias	-	-	-
Actividades personales	0.24	0.20	0.28
TOTAL	2.27	2.27	2.27

Se registra trabajo remunerado aun como tercera fuente de ingresos, lo cual denota que el nivel de ingresos no satisface las necesidades poblacionales.

La diferencial de género confirma la asignación de mayor participación en las actividades no remuneradas a las mujeres, en especial el tiempo asignado a las actividades domésticas y cuidado de niños.

Síntesis de los principales resultados

La jornada laboral en el mercado de trabajo bonaerense es de 9:24hs. Los que superan la media son los casados o en pareja. Incide sobre ello el nivel de instrucción.

Tal como lo muestran las estadísticas oficiales el DET comprueba que los jóvenes tienen más dificultades para acceder al mercado de trabajo.

Al mismo tiempo, se destaca que la población que, en función de su edad, debería dejar de participar del mercado laboral mantiene la jornada promedio.

En cuanto al trabajo no remunerado los bonaerenses usan, en promedio, 6:43 hs. como actividad principal. Si sumamos las dedicadas como actividad secundaria (2:53 hs.) ascienden a 9:55 horas y si a esto le agregamos las terciarias (35 min.) el promedio llega a las 10:08 hs.

Respecto a cómo se distribuye el tiempo en trabajo no remunerado encontramos que el 50% del tiempo se asigna a actividades de mantenimiento del hogar, un 30% al cuidado de familiares y un 20% a acciones en organizaciones voluntarias.

En términos generales, la distribución por sexo del uso del tiempo dedicado al trabajo no remunerado responde a los siguientes porcentajes:

Mujeres = 62%

Varones = 38%

El trabajo no remunerado se distribuye de manera desigual y además se relaciona con el tipo de hogar y el ciclo vital de sus miembros.

Es importante resaltar que en general, es mano de obra femenina no remunerada la que se está encargando del cuidado de enfermos y personas mayores. Esta situación permite pensar en la necesidad de desarrollar y/o ampliar a futuro, políticas públicas vinculadas con la salud.

Reflexiones a partir de los resultados de la EUT PBA

La aplicación de esta encuesta en algunos distritos de la provincia de Buenos Aires constituye un avance en lo que refiere a tratar de visibilizar la importancia de instalar una nueva mirada respecto del trabajo no remunerado en general y el doméstico en particular según sean los agentes mujeres o varones y las diferentes condiciones y roles que cada uno juega.

Las mujeres tienen dificultades para reconocer como trabajo las actividades domésticas que realizan para sostener material y efectivamente el hogar, sin embargo esas mismas

mujeres son las que entusiastamente colaboran con la aplicación de esta encuesta que contribuye a visualizarlo socialmente.

Una de las mayores dificultades encontradas en la medición del trabajo no remunerado tuvo que ver con el análisis de la ejecución de simultaneidad de tareas. Esto nos obliga a refinar los instrumentos metodológicos aplicados para lograr una mejor captación de los datos.

En síntesis, *la EUT no sólo transparenta una situación opacada por las herramientas analíticas convencionales sino que reconoce el valor material y simbólico del trabajo mayoritariamente femenino al interior de la unidad doméstica.*

Por lo tanto, y debido a los resultados obtenidos es que entendemos que es relevante que se siga profundizando el tema a través de la institucionalización de la Encuesta usando las fuentes productoras de información estadística nacional y provincial.

La meta es en consonancia con experiencias similares en la región llegar al cálculo de una cuenta satélite que incorpore al Sistema de Cuentas Nacionales la producción no remunerada en los hogares.

Análisis comparado de las EUT aplicadas en la Argentina

Cada una de las investigaciones descriptas ha seguido su propia ruta de resolución de problemas metodológicos. No obstante ello, una primera mirada resalta contrastes y semejanzas.

Con el fin de compararlas en función de los resultados obtenidos, tuvimos en cuenta:

- Los datos registrados en las EUT sólo para la categoría de sexo femenino.
- Dos categorías de análisis del tiempo: actividades realizadas en tiempo simple y actividades realizadas en tiempo simultáneo⁵.

Actividades con tiempo simple

1. Trabajo remunerado

Se ha tomado en cuenta la participación de las mujeres que declaraban tener ocupación o realizar actividades económicas para el mercado. El rango se encuentra entre 5 hs. y 7:43hs.

2. Trabajo no remunerado

⁵ Los cuadros se expresan en fracciones de horas/ minutos.

El rango en actividades de tiempo simple es de aproximadamente 7 a 9 hs. dedicado a tal fin. La CABA obtiene los valores más altos.

2.1 Trabajos domésticos

Es el indicador que mayor diversidad de dimensiones incorpora. En la PBA Y CABA insume entre 3.03 y 3.18hs diarias mientras que en la EUT del CNM registra 6.14 hs. Representa para las primeras el 35% y para la última el 75 % de las actividades no remuneradas.

2.2 Cuidado de familiares

El rango es de 1:46 a 3:07 hs. Acumula entre el 20 y el 35% del tiempo dedicado al trabajo no remunerado

3. Actividades personales

Aquí se perciben diferencias conceptuales apenas disimuladas en la vasta geografía. La clasificación expresa una categoría residual que aun no es foco de atención específica.

¿El estudio es sólo una actividad personal o requiere una consideración de actividad de desarrollo de recursos humanos que la convierte en cuasi productiva?

El tiempo usado en traslados es significativo en la comarca metropolitana. Cuando está relacionado a la actividad de estudio o trabajo ¿debe adjudicarse a la categoría trabajo, sea este remunerado o no?

La EUT CABA registra que las mujeres dedican 2.45 hs dedican a los medios de comunicación mientras que en la EUT PBA ese guarismo es de 1.44.hs

4. Actividades con tiempo simultáneo

Sólo se analizan los resultados de las EUT CABA y PBA dado que la EUT CNM no registra las actividades con tiempo simultáneo.

1. Trabajo remunerado

Si observamos los promedios de tiempo simultáneo dedicado a trabajo remunerado el mismo se encuentra entre las 8 y poco menos de 10 hs.

Este tiempo no discrimina entre trabajo formal e informal, o no registrado. El tiempo de trabajo para el mercado con simultaneidad es casi exclusivamente trabajo realizado en el hogar.

El registro del tiempo simultáneo dedicado al trabajo remunerado muestra un crecimiento del 27% en la EUT PBA y sólo del 5% para la EUT CABA.

2. Trabajo no remunerado

2.1 Trabajos domésticos: aumenta cuando es considerado actividad realizado en simultaneidad con otra. El rango de tiempo dedicado es aproximadamente de 4 a 5 hs.

2.2 Cuidado de familiares: el rango es de 3:20 a 4:10 hs.

3. Actividades personales

El tiempo con simultaneidad dedicado a los cuidados personales (descanso, aseo, salud, ingesta de alimentos) es similar en ambas encuestas (11.51 hs. en la EUT CABA y de 11.07 hs. en la EUT PBA)

El tiempo total dedicado al estudio (asistencia a establecimientos, estudio en el hogar y otros) es de 5.34 hs en la CABA y asciende a 7.10 hs en la PBA. Las diferencias deben tomar en cuenta las modalidades de estudios formales e informales.

Conclusiones vinculadas con el impacto en el desarrollo de estudios

A la luz de las nuevas perspectivas (CEPAL, 2008) podemos finalizar este trabajo reflexionando y haciéndonos algunas preguntas que nos sirvan como guía para futuras investigaciones. Particularmente respecto del trabajo doméstico surge la siguiente: ¿puede ser que la mayor participación esté ligada a la mayor tecnificación y a la menor participación de personal contratado especialmente?. Respecto del tiempo libre, ¿no habría que establecer una definición unívoca que nos permita una mejor comparabilidad de datos?. En este sentido, ¿su consideración es netamente residual o debe ser pensado como un tiempo que favorece mejores niveles en cuanto a calidad de vida?. Por supuesto que estas preguntas son sólo algunos disparadores que surgen de las EUT y de ningún modo agotan las posibilidades de pensar y cuestionarnos acerca del uso que hacemos de nuestro tiempo cotidiano.

El tiempo dedicado al trabajo para el mercado crece cuando se registra como actividad simultánea a otra realizada en el hogar. Aunque las encuestas no lo relevan es probable que este trabajo corresponda a emprendimientos o empresas familiares.

Finalmente, en razón de lo expuesto podemos asegurar que las EUT son un instrumento de visibilización de las actividades que se realizan en el hogar, inédito. Este enfoque permite analizar sinergias productivas que solapan las encuestas tradicionales (EPH, EIL, etc) y permite rediseñar el cálculo del Producto Bruto Interno aditando las cuentas satélites de hogares.

En este sentido, estas encuestas registran a las actividades productivas no reconocidas por la economía clásica, denominadas trabajo no remunerado y además son una herramienta de vinculación entre trabajo formal e informal que no se observa desde otros ángulos metodológicos.

Es de esperar que esta línea metodológica revolucione la visión tradicional de la interacción entre el ámbito público y privado y prodigue enfoques novedosos acerca de la polisémica realidad social.

Bibliografía

- Aguirre R-Coordinadora “Encuestas sobre uso del tiempo y trabajo no remunerado”-Reunión Técnica Subregional-UNIFEM-Universidad de la República Uruguay-Montevideo, Nov 2006.
- Andreu M. Cc, Buccafusca S.M, Pérez Recalde G. y otros “Quiénes somos las Mujeres Bonaerenses”-1ra Ed-Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Bs. As.-C.F.I. - La Plata, Oct. 2007
- Araya, M. J.: “Un acercamiento a las encuestas sobre el uso del tiempo con orientación de género”. Unidad Mujer y Desarrollo. CEPAL. Chile. 2003.
- Buccafusca, S.: “Informe de avance del proyecto de investigación Mujeres invisibles. Perfil y problemática de las mujeres extranjeras empleadas en el servicio doméstico en la Ciudad de Buenos Aires”. Programa de Reconocimiento Institucional de Investigaciones de la Facultad de Ciencias Sociales. Resolución N° 606/06. U. B. A. Mimeo. Buenos Aires. (s / f).
- Consejo Federal de Inversiones “Diseño del Observatorio Pcial de los derechos Humanos-Etapa II-Informe Final-Tomos II y IV-C.F.I.-BS. As., Julio 2007
- Durán, M. A.: “Los trabajadores/ as no remunerados en España”. En: *La contribución del trabajo no remunerado a la economía española: alternativas metodológicas*. Estudios 63. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Instituto de la Mujer. Madrid. 2000 a).
- ----- “Concentración y reparto de trabajo no remunerado en los hogares”. Cuaderno de Relaciones Laborales. 17:7-8. Madrid. 2000 b).
- ----- “La investigación sobre el uso del tiempo en España: algunas reflexiones metodológicas.” Revista Internacional de Sociología (RIS). Tercera Época. No. 18. Pp. 163-190. Madrid. 1997.
- ----- “La Cuenta Satélite del trabajo no remunerado en la Comunidad de Madrid.”2ª Ed.-Dirección General de la Mujer. Madrid. 2006.
- García Sainz, C.: “El tiempo de trabajo con mirada de género”. En: *Decir Mujer es decir trabajo. Metodologías para la medición del uso del tiempo con perspectiva de género-* Consejo Nacional de la Mujer. Buenos Aires. 2006.

- Instituto Nacional De Estadísticas y Censos (INDEC): “Proyecciones provinciales de población por sexo y grupos de edad 2001-2015. Serie análisis demográfico. Buenos Aires. 2005.
- ----- “Proyecciones provinciales de población por sexo y grupos de edad 2001-2015”. Serie análisis demográfico. Buenos Aires. 2005.
- Milosavljevic V. “Estadísticas de Género” en el Curso Internacional “Redistribución del tiempo, un indicador de igualdad” División Mujer y Desarrollo-CEPAL, Santiago de Chile”, Mayo de 2008.
- Subsecretaría de la Mujer. Municipalidad del Partido de General Pueyrredón: “La situación de la Mujer en Mar del Plata”. Formulación del Plan Municipal de Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres. Período 2000-2004. Primera Etapa. Marzo, 2001.

Páginas de Internet visitadas

- Área Mujer de la Cancillería Argentina <http://www.mujer.gov.ar/mer8.htm>
- Centro de Documentación e Información de la Provincia de Buenos Aires www.gob.gba.gov.ar
- Derechos Humanos – Human Rights <http://www.derechos.org/ddhh/mujer/>
- Dirección de Estadísticas de la Provincia de Buenos Aires www.gba.gov.ar
- Instituto Nacional de Estadísticas y Censos www.indec.mecon.gov.ar
- Ministerio de Trabajo de la Nación www.trabajo.gov.ar
- Naciones Unidas <http://www.un.org/spanish/conferences/Beijing/fs9.htm>
- Organización Internacional del Trabajo (OIT) www.ilo.org
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo http://www.desarrollohumano.org.ar/IDHArgentina/98_ba/apend4.html
- Secretaría de Derechos Humanos de la Provincia de Buenos Aires. <http://www.sdh.gba.gov.ar>